

Paroisse De Plouyé

Statistique - question De la langue Bretonne

1<sup>o</sup> quel est le nombre exact des enfants de  
9 à 14 ans qui sont appelés, & après les  
nouveaux règlements, à suivre dans la paroisse  
les catéchismes de première communion ?

R. 9 ans, cette année, 29 inscrits  
14 ans, cette année, 33 inscrits

2<sup>o</sup> combien y en a-t-il parmi eux qui soient  
capables d'entendre facilement et avec fruit  
le catéchisme français ?

R. 2.

3<sup>o</sup> connaissant un peu la langue française ?

R. 3

4<sup>o</sup> incapables d'apprendre un autre catéchisme  
que le catéchisme Breton ?

R. 60. Sixante.

5<sup>o</sup> Un seul catéchisme Breton - 208 enfants  
suivent ce catéchisme

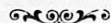
6<sup>o</sup> Les instructions paroissiales se font  
nécessairement en Breton

Plouyé le 30 octobre 1902

P. Le Bail  
Cure Doyen

DIOCÈSE  
DE QUIMPER ET DE LÉON

PAROISSE  
DE TRÉZILIDÉ



*Monsieur.*

*J. réponds point par point au  
Communiqué de l'archevêque :*

- 1<sup>re</sup> J'ai 16 enfants au Catéchisme  
préparatoire à la Communion.*
- 2<sup>e</sup> Pas un de ces enfants n'est  
Capable d'entendre facilement et  
avec fruit le Catéchisme français.*
- 3. Pas un seul ne connaît la  
langue française et par conséquent  
ne pourrait abandonner le  
catéchisme breton, sans risque  
d'être privé pour son instruction  
religieuse.*

*parois de Brefflannion*  
*J. B. Rolland*  
*recteur*

## CHRONIQUE DU DIOCÈSE

### Œuvres recommandées aux prières.

I. La cause de l'Enseignement chrétien et les Congrégations religieuses.

II. Missions. — LE FOLGOAT, du 12 au 26 Octobre. Président, la 2<sup>me</sup> semaine, M. Couloigner, aumônier des Religieuses de l'Immaculée-Conception, à Plougonven.

— POULDREUZIC, du 12 au 26 Octobre. Président, la

2<sup>me</sup> semaine, M. Creignou, curé de Bannalec.

— COLLOREC, du 12 au 26 Octobre.

III. Retraites de soldats :

QUIMPER. — (2<sup>e</sup> retraite), du 21 au 25 Octobre.

LESNEVEN. — (2<sup>e</sup> retraite), du 21 au 25 Octobre.

QUIMPERLE. — Du 21 au 25 Octobre.

MORLAIX (La Salette). — Du 26 au 30 Octobre.

**Communiqué de l'Évêché.** — I. QUESTION DE LA LANGUE BRETONNE. — Monseigneur l'Évêque prie MM. les Curés et Recteurs de vouloir bien lui fournir, dans le plus bref délai possible, les renseignements suivants :

32

1<sup>o</sup> Quel est le nombre exact des enfants de 9 et 10 ans qui sont appelés, d'après les nouveaux règlements, à suivre dans la paroisse les catéchismes de première communion ?

am en

2<sup>o</sup> Combien y en a-t-il parmi eux qui soient capables d'entendre facilement et avec fruit le catéchisme français ?

fran

3<sup>o</sup> Quel est le nombre de ceux qui, connaissant un peu la langue française, ne pourraient abandonner le catéchisme breton, sans sérieux détriment pour leur instruction religieuse ?

4<sup>o</sup> Combien en compte-t-on qui sont absolument incapables d'apprendre un autre catéchisme que le catéchisme breton ?

5<sup>o</sup> Sans parler des répétitions particulières faites à quelques enfants, y a-t-il dans la paroisse deux catéchismes, l'un donné en breton et l'autre en français ? Quel est le nombre respectif des enfants qui les fréquentent ?

français

6<sup>o</sup> Les instructions paroissiales se font-elles en breton ou en français, ou bien encore dans l'une et l'autre de ces langues ?

*J. B. Rolland*  
*curé*  
*des enfants*  
*de première*

*en 3/4*

*1 seul*  
*en*  
*Breton*

## Paroisse de Cléder .

Réponse au Communiqué de l'Evêché concernant  
la question du Breton .

Au 1°. Une centaine .

Au 2°. Un seul, le fils de l'Instituteur, au moins  
d'après ma manière de juger et le rapport des  
Vicaires de la paroisse .

Au 3°. Pas un seul, à part l'enfant cité plus haut .

Au 4°. Tous les enfants de Cléder, sauf de rares  
exceptions .

Au 5°. A Cléder, il n'y a qu'un seul catéchisme,  
le catéchisme breton . Tous les enfants l'apprennent,  
même les enfants des écoles .

Au 6°. Les Instructions paroissiales se font exclusivement  
et forcément en breton .

G. M. Léon  
Recteur de Cléder

Cléder le 25 8<sup>bre</sup> 1902 .



PAROISSE  
de  
PLOUVORN



En réponse au Communiqué qui nous est  
parvenu par la Semaine religieuse, j'ai  
l'honneur de faire savoir à votre Grandeur :

- 1<sup>o</sup> a cause des distances, et des mauvaises  
routes en hiver les enfants de 9 à 10  
ans n'assistent qu'au petit catéchisme  
qui se fait depuis la communion  
des enfants jusqu'au mois d'août.
- 2<sup>o</sup> aucun des enfants nés dans la paroisse  
n'est capable d'entendre avec fruit le  
catéchisme français.
- 3<sup>o</sup> La totalité ne peut donc abandonner  
le catéchisme breton sans dénuement  
pour l'instruction religieuse.
- 4<sup>o</sup> a just trois ou quatre, venus d'ailleurs,  
tous apprennent le catéchisme breton.

même ceux qui fréquentent l'école communale.

5<sup>e</sup> Il n'y a qu'un catéchisme, donné en breton avec les enfants regroupés en trois bandes.

6<sup>e</sup> Les instructions paroissiales sont toutes faites en breton.

Veuillez agréer, Monseigneur, les hommages respectueux de votre très humble et très obéissant serviteur.

Le Guévez  
J. H.

DIOCÈSE

E QUIMPER & DE LÉON

PAROISSE

DE SAINT - YOGAY



S. Yougay. 24 octobre 1902.

Monsieur,

J'ai l'honneur d'envoyer à votre Grandeur les renseignements demandés concernant les enfants qui doivent suivre le catéchisme, cette année, dans la paroisse de St Yougay.

1<sup>o</sup> - nombre. - Doivent faire leur 1<sup>re</sup> communion en 1903 :

4 garçons } Total 18  
14 filles }

Doivent faire leur 1<sup>re</sup> communion en 1904

8 garçons } Total 17  
9 filles }

Ce chiffre est inférieur à la moyenne ordinaire.

2<sup>o</sup> - Combien parmi eux capables d'entendre avec fruit le catéchisme français ? -

R. - Aucun garçon. - une seule fille, la nièce de l'institutrice.

3<sup>o</sup> - Dequ' d'instruction française. -

Sur 12 garçons se préparant à la 1<sup>re</sup> communion, il n'y a que 3 à savoir lire. Ce n'est pas leur faute. Ils paraissent aussi rigoureux d'intelligence que le corps, mais l'école est très-faible. Ils suivent l'école quand ils le veulent, et y font ce qui bon leur semble. - L'école des filles est mieux tenue, sur 23 filles, 18 savent lire, mais excepté faite de la nièce de l'institutrice, les <sup>22</sup> autres, ne comprennent pas assez

le français pour suivre une instruction dans cette langue.

4.º 5.º et 6.º — Il n'y a qu'un catéchisme et un seul: le breton. — La mère de l'institutrice suit le catéchisme breton qu'elle entend suffisamment. Elle est interrogée, à son tour, en langue française. — Toutes les instructions, sans exception, se font en breton.

Disons: Monseigneur, avec quel bonheur, j'ai accueilli la note qui a paru dans la "Semaine Religieuse" du 10 octobre. Permettez-moi, Monseigneur, de vous en exprimer mes humbles mais vives reconnaissances.

Ci-joint le rapport sur la mission  
de St-Vincent, du 5 au 19 octobre

---